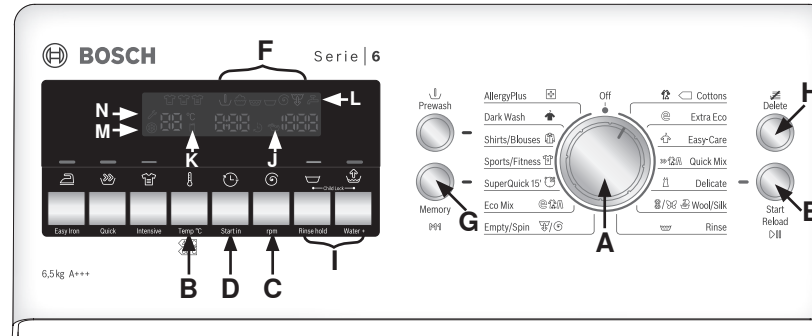


- A Programválasztó
- B Hőmérséklet gomb
- C „Centrifugálás“ gomb
- D „Start később“ gomb
- E „Start/Szünet“ gomb
- F Programlefutás kijelző
- G „Memória“ gomb
- H „Törlés“ gomb
- I Gyerekzár gombkombináció
- J Mosószer-túladagolás kijelzés
- K. „Fedél nyitva“ kijelzés



A mosógép automatikus biztonsági funkcióval rendelkezik, mely az üzemzavarokat időben felismeri, elemzi, és megfelelően reagál:

- L. „Vízcsap zárva“ kijelzés
- M. „Szivattyú tisztítása“ kijelzés
- N. „Szerviz“ kijelzés





Program	Ápolási jelzések	Max. ruhameny-nyiség kg	Ruhafajta Vegye figyelembe a ruhacímken található gyártói utasításokat.	Tisztítószer			Opciók							Max. centrifuga-fordulatszám Ford/perc	
				Előmosás	Főmosás	Öblítőszer	Könnyen vasalható	Gyors	Intenzív	Start később	Öblítő-stop	Többlet-víz	Előmosás		Ford/perc
Pamut hideg – 95 °C		6,5	Normál és erősen szennyezett pamut ruhanemű. 40 °C-os és 60 °C-os hőmérsékletnél a legkedvezőbb program a kombinált víz- és energiafogyasztást tekintve.	*	Igen	*	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
Extra Eco hideg – 60 °C		6,5	Erősen szennyezett és színtartó ruhanemű pamutból, műszálból és kevert szövetből. Takarékos energiafogyasztás a hosszabb mosási időnek köszönhetően – ideális éjszakai mosáshoz, amikor kedvezőbbek az energiatarifák. A centrifuga zajának elkerülése érdekében célszerű az „öblítőstopot“ választani és a centrifugálást reggel elindítani, vagy a programindítást az indításkésleltetéssel kiválasztani. Magas műszáltartalmú ruhaneműnél használjon mosóhálót.	-	Igen	*	-	-	*	*	-	-	*	max.	
Kímélő mosás hideg – 60 °C		3,0	Könnyen tisztítható textíliák, pl. pamut, vászon, szintetikus anyagok vagy kevert szövet.	*	Igen	*	*	*	*	*	*	*	*	max.	
Gyors/Vegyes hideg – 40 °C		3,0	Pamut és műszál textíliákból álló mosandó ruhanemű. Enyhén szennyezett, foltmentes ruhaneműhöz.	-	Igen	*	-	-	*	*	-	-	*	max.	
Finom hideg – 40 °C		1,5	Gépi mosásra alkalmas, finom ruhanemű (pamut, szintetikus anyag, kevert anyagok stb.), pl. függönyök. Nincs centrifugálás az öblítések között.	*	Igen	*	-	-	*	*	-	*	*	1000 ¹⁾	
Gyapjú/selyem hideg – 40 °C		1,0	Mosható finom ruhanemű, pl. selyem, szatén, műszál vagy kevert szövet (pl. selyemblúz, selyemsál). Finom ruhaneműhöz és/vagy selyemhez alkalmas mosószert használjon.	-	Igen	*	-	-	*	*	-	-	*	1000 ¹⁾	
Allergia plusz hideg – 95 °C		3,0	Strapabíró textíliák. A különösen érzékeny bőrűeknek: hosszabb mosás magasabb vízállással és kiegészítő centrifugálással.	-	Igen	*	*	-	*	*	-	-	*	max.	
Sötét ruhanemű hideg – 60 °C		4,0	Sötét színű pamuttextíliák és sötét színű, könnyen tisztítható textíliák. A textíliákat kifordítva mossa.	*	Igen	*	-	-	*	*	-	*	*	max.	
Ing/blúz hideg – 60 °C		4,0	Vasalást nem igénylő ingek/blúzok pamutból, vászomból, műszálból vagy kevert szövetből. A finom/selyem ingeket/blúzokat a gyapjú/selyem programmal mossa.	*	Igen	*	-	-	*	*	-	*	*	1000 ¹⁾	
Sportruházat hideg – 30 °C		3,0	Mikroszálas sport- és szabadidő-ruházat. Ne használjon öblítőszer. Előmosást tartalmaz; szükség esetén töltsön mosószert az előmosószer kamrájába is.	*	Igen	-	*	*	*	*	-	*	*	max.	
Extra rövid 15' hideg – 30 °C		3,0	Extra rövid program (kb. 15 perc), alkalmas kis mennyiségű, foltmentes ruha felrészítésére.	-	Igen	*	-	-	*	*	-	-	*	max.	
Vegyes Eco hideg – 40 °C		2,5	Enyhén szennyezett ruhanemű műszál szövetből vagy műszál-pamut kevert szövetből, nagyon alacsony vízfogyasztással. Folyékony mosószert használjon a legkisebb adagolásban 2,5 kg ruhaneműhöz.	-	Igen	-	-	-	*	*	-	-	*	max.	
Öblítés		6,5	Külön öblítés, majd centrifugaütem; könnyen tisztítható textíliákhoz.	-	-	*	-	-	*	*	-	-	*	max.	
Szivattyúzás/centrifugálás		6,5	Külön centrifugaütem. Mosóvíz vagy öblítővíz szivattyúzása centrifugálás előtt.	-	-	-	-	-	*	-	-	-	*	max.	

Igen = adagolás szükséges / * = opcionális

¹⁾ A ruhanemű kíméléséhez a centrifuga fordulatszáma ezeknél a programoknál korlátozott.

FOGYASZTÁSI ADATOK

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban 0,11 W / bekapcsolva hagyott üzemmódban 0,11 W

Program	Hőmérséklet (°C)	Ruhameny- nyiség (kg)	Víz liter (l)	Energia (kWh)	kb. **** program időtartama		 %
					„Gyors” nélkül	„Gyors” programmal	
Pamut	95	6,5	55**	2,00	2:35	2:00	57
Pamut 	60	6,5	51	0,85	3:30	1:55	53
Pamut 	60	3,25	35	0,72	2:45	***	
Pamut 	40	3,25	35	0,49	2:00	***	
Extra Eco	60	6,5	51	0,84	4:00	—	40
Kímélő mosás	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14	
Kímélő mosás	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59	
Gyors/Vegyes	40	3,0	35	0,40	0:30	—	—
Finom	40	1,5	50	0,55	0:45	—	
Finom	30	1,5	50	0,50	0:45	—	
Gyapjú/selyem	40	1,0	40	0,55	0:35	—	—
Gyapjú/selyem	30	1,0	40	0,30	0:35	—	
Allergia plusz	60	3,0	54	0,83	1:20	—	
Allergia plusz	40	3,0	54	0,52	1:05	—	—
Sötét ruhanemű	40	4,0	41	0,58	1:44	—	
Ing/blúz	40	4,0	70	0,55	1:20	—	
Sportruházat	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14	—
Extra rövid 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	—	
Vegyes Eco	40	2,5	19	0,45	1:00	—	

Pamut 60 °C és pamut 40 °C standard programok, alkalmas normál szennyezettségű pamut ruhaneműk tisztítására.

* A leghatékonyabb program a kombinált víz- és energiafogyasztást tekintve. Referenciaprogramok az energiatickéhez.


Energiatakarékosági okokból a tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megadott programhőmérséklettől. Éves vízfogyasztás: 9200 liter / Éves energiafogyasztás: 164 kWh.

A fogyasztási értékeket normál feltételek esetén az IEC/EN 60 456 szabvány szerint mérték. A fogyasztási értékek a háztartási használatban eltérhetnek a táblázatban megadott értékektől, a víznyomás és -hőmérséklet, a ruhamennyiség és a ruhanemű fajtája függvényében. A víz- és energiafogyasztás a programok alapbeállítására vonatkozik; speciális opció választásakor, a centrifuga-fordulatszám vagy a hőmérséklet módosításakor a fogyasztási értékek változnak.

** A vízhőmérséklet csökkentéséhez a főmosás befejezésekor, a víz szivattyúzása előtt kevés hideg vizet adagol a készülék.

*** A program időtartamának automatikus hozzáigazítása a ruhamennyiség kiszámítása után.

**** A programok időtartama eltérhet a táblázatban megadott értékektől, mivel azok függnek a mindenkor üzemelési feltételektől (lásd a „Hibajelenség, mi a teendő?” fejezetet is a kezelési utasításban).

 A maradék nedvesség hozzávetőleges tartalma (%). A program befejezése és a választható legmagasabb sebességű centrifugálás után, alapprogram-beállításban.

ELŐKÉSZÍTÉS MOSÁSHOZ

1. Tegye a ruhaneműt a mosógépbe, zárja be a dobajtót, és ellenőrizze, hogy rendesen be legyen zárva.
2. Töltse be a mosószert és szükség esetén az adalékot a készülék elülső oldalán és a kezelési utasításban leírtak szerint.
3. Zárja le a fedelet.
4. Fordítsa a programválasztót a kívánt programra. Az időkijelző mutatja a választott program időtartamát (órában és percben), és a „Start/Szünet” gomb kijelzése villog. A hőmérséklet és a centrifuga fordulatszám a hőmérséklet- ill. centrifuga gombbal módosítható.

A KÍVÁNT OPCIO(K) KIVÁLASZTÁSA

Egy opció kiválasztása vagy törlése bármikor megtörténhet a program futása közben. Az opciót a gép akkor indítja el, ha az aktuális programszakaszban az még nem futott le.




Könnyen vasalható

- Ezzel a funkcióval a ruhanemű kímélőbben mosható, miközben a tisztítás hatásfoka nem változik. A gyűrődések csökkentése érdekében a centrifuga fordulatszámja alacsonyabb.

Gyors

- Rövidebb idejű mosáshoz, a normál programmal azonos mosási eredménnyel.

Intenzív

- A program időtartama a ruhanemű szennyezettségéhez igazodik.  = enyhén szennyezett -  = normál mértékben szennyezett -  = erősen szennyezett. Nem minden szennyezettségi fok választható minden programhoz.

Öblítőstop

Finom textíliákhoz és függönyökhöz. A ruhanemű az utolsó öblítővízben marad. A program megáll az „Öblítőstopnál”, ha az „Öblítőstop” kijelzés villog; a „Start/Szünet” kijelzés szintén villog.

- Szivattyúzáshoz és centrifugáláshoz: Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot – a mosógép a kiválasztott program standard fordulatszámával centrifugál. Más centrifuga-fordulatszámot is választhat a „Centrifugálás” gombbal, mielőtt megnyomja a „Start/Szünet” gombot.
- Centrifugálás nélküli szivattyúzáshoz: válassza a „Szivattyúzás” programot, és indítsa el a „Start/Szünet” gombbal.

Többletvív

- Magasabb vízállás; a ruhanemű kímélőbb tisztítása.
- Nem választható a Pamut 95 °C programhoz.

Előmosás

- Erősen szennyezett ruhaneműhöz.
- Töltsön mosószert az I-es és II-es kamrába.
- Ne használjon folyékony mosószert a főmosáshoz, ha az „Előmosás” opciót választotta.

Centrifugálás (ford/perc)

- Minden program előre beállított centrifuga-fordulatszámmal rendelkezik.
- Nyomja meg a gombot másik centrifuga-fordulatszám beállításához.

KEDVENC PROGRAMOK TÁROLÁSA – MEMÓRIA

Ha egy programbeállítást gyakran használ, a készülék lehetőséget kínál arra, hogy programként egy beállítást elmentsen, majd gombnyomásra előhívja azt.

- Válassza ki a kívánt programot, hőmérsékletet, centrifuga-fordulatszámot és opció(ka)t. Tartsa nyomva a „Memória” gombot legalább 3 másodpercig.

A „Memória” kijelzés gyorsan villog, majd utána világít – a programbeállítást a készülék elmentette. Legközelebb, ha az egyéni programbeállítást szeretné használni, válassza ki a programot, nyomja meg „röviden” a „Memória” gombot, és indítsa el a „Start/Szünet” gombbal. Ha az elmentett programbeállítás helyett másikat szeretne tárolni, a fent leírtak szerint járjon el; a mentett beállítást a készülék az új beállításra cseréli.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS („Start később”)

A „Start később” gombbal a mosógép saját igény szerint használható, pl. éjszaka, amikor az áram olcsóbb. Ne használjon folyékony mosószert. Az indítás késleltetése funkció aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert.

- Válassza ki a programot, a centrifuga-fordulatszámot és az opciókat.
- Nyomja meg többször a „Start később” gombot az idő kiválasztásához (max. 24 óra késleltetést választhat).
- Nyomja meg „Start/Szünet” gombot. A kiválasztott késleltetett indítás számlálója elindul; a késleltetett indítás melletti óra szimbólum és az óra és perc közötti kettőspont villog.
- A kijelzett késleltetett indítás kialszik, amint a program elindul, és megjelenik a fennmaradó program-időtartam.
- Ha megnyomja a „Start/Szünet” gombot, a késleltetett indítás a „Start később” gomb megnyomásával még mindig módosítható.

A késleltetett indítás törléséhez

...mielőtt megnyomja a „Start/Szünet” gombot:

- Válasszon egy másik programot vagy nyomja meg a „Törlés” gombot

...miután megnyomta a „Start/Szünet” gombot:

- Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot - a késleltetett indítás kialszik; nyomja meg még egyszer a „Start/Szünet” gombot, ha azonnal el szeretné indítani a választott programot.

PROGRAMINDÍTÁS

Nyissa ki a vízcsapot, és nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. A „Start/Szünet” gomb kijelzője világít. A programlefutás kijelző az aktuális programszakaszt mutatja, balról jobbra a mosást, öblítést és centrifugálást. A ruhamennyiség kiszámítása közben vagy a program időtartamának hozzáigazításakor a kijelző kijelzése animálódik.

„FEDÉL NYITVA” KIJELZÉS

Egy program indulása előtt és befejezése után világít a kijelzés, ez azt jelenti, hogy a fedél nyitható. Ha egy program fut, a fedél zárva marad és tilos erőszakkal kinyitni. Ha a fedelet egy program futása közben feltétlenül ki kell nyitnia, olvassa el a „FUTÓ PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA” fejezetet.

GYEREKZÁR

Megakadályozza, hogy a gyermekek elindítsanak egy mosást, vagy módosítsák a futó program beállításait. Nem aktiválható, ill. deaktiválható, ha a programválasztó a „Ki/O” helyzetben van. A gyerekzár aktiválásához:

- A programválasztót fordítsa egy programra, vagy futtasson egy programot.
- Tartsa egyidejűleg nyomva mindkét, kulcs szimbólummal jelölt nyomógombot legalább 3 másodpercig. A kijelzőn megjelenő kulcs szimbólum jelzi, ha a gyerekzár aktív.

A program beállítása már nem módosítható. Az egyetlen lehetséges módosítás, hogy a készüléket a programválasztó „Ki/O” helyzetbe fordításával kikapcsolja. A gyerekzár hatástalanításához ugyanúgy járjon el, mint az aktiváláskor.

HIBAJELZÉSEK

Ha villog az egyik hibajelzés, nézzen utána a kezelési utasításban („Hibajelenség, mi a teendő?”).

„Vízcsap zárva”: 

Nincs vagy nem elegendő a befolyó víz.

„Szervíz”: 

Egy elektromos elem hibája vagy hibás működése.

„Szivattyú tisztítása”: 

A vizet nem szivattyúzza ki

A programlefutás kijelzőn lévő „Centrifuga” kijelzés villog  : Kiegészítés centrifugálás közben.

PROGRAM VÉGE

- A programlefutás kijelzőn lévő összes kijelzés kialszik, és a „Fedél nyitva” kijelzés világít.
- Kb. negyedóra múlva a mosógép teljesen kikapcsol, így energia takarítható meg.

1. Fordítsa a programkapcsolót a „Off” helyzetbe.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Nyissa ki a fedelet és a dobot, és vegye ki a ruhaneműt a mosógépből.
4. Hagyja nyitva a fedelet egy ideig, hogy a mosógép belseje megszáradjon.

MOSÓSZER-TULADAGOLÁS KIJELZÉS

- A szimbólum a program befejezésekor világít, ha túl sok mosószert használt. A következő mosásnál használjon kevesebb mosószert.

PROGRAM ÉS/VAGY OPCIOK MÓDOSÍTÁSA A PROGRAM ELINDÍTÁSA UTÁN

1. Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot a program megállításához. A kijelző villog.
2. Válasszon egy új programot, opciót és egy másik centrifuga-fordulatszámot, ha szükséges.
3. Nyomja meg újra a „Start/Szünet” gombot. Az új program abban a szakaszban indul el, amelyikben az előző program megszakadt. Ne adjon hozzá több mosószert.

FUTÓ PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

A „Törlés” gombbal egy programot még a befejezés előtt leállíthat. Nyomja meg és tartsa nyomva a „Törlés” gombot legalább 3 másodpercig. A gép a meglévő vizet kiszivattyúzza; eltarthat egy ideig, amíg a fedél nyitható.